

## THÔNG BÁO GỬI TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI NHÂN PHIẾU THỰC PHẨM

(Gia Tăng Mức Được Tính về Tiện Nghi Tiêu Chuẩn Từ Ngày 1 Tháng 10 Năm 1994)

Kể từ ngày 1 tháng 10 năm 1994, Mức Được Tính về Tiện Nghi Tiêu Chuẩn "Standard Utility Allowance" (SUA) (như điện, ga v.v...) sẽ được tăng từ \$145.00 lên \$147.00. Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ "United States Department of Agriculture" (USDA) hiện đã chấp thuận sự gia tăng dựa trên sự thay đổi của Bản Chỉ Số Vật Giá Của Người Tiêu Thụ "Consumer Price Index" này.

Nếu mức SUA được dùng như một phần của sự khấu trừ về chi phí trú ngụ của quý vị VÀ nếu quý vị không có những sự thay đổi nào khác trong hồ sơ Trợ Cấp Phiếu Thực Phẩm "Food Stamp" của quý vị, trợ cấp Food Stamp của quý vị có thể sẽ được tăng lên. Nếu có những sự thay đổi khác trong hồ sơ trợ cấp Food Stamp của quý vị, quý vị sẽ nhận được một thông báo riêng trong đó có bao gồm cả sự gia tăng này.

Nếu quý vị nghĩ rằng chúng tôi đã tính sai định mức trợ cấp Tháng 10 của quý vị bởi vì có sự gia tăng về mức SUA này, quý vị có thể xin một buổi thụ lý hành chánh. Quý vị có thể xin buổi thụ lý bằng cách làm đơn hay gọi xin qua điện thoại, nhưng phải nêu rõ là quý vị muốn xin một buổi thụ lý và lý do vì sao quý vị nghĩ rằng biện pháp này là không đúng. Việc xin buổi thụ lý của quý vị phải được thực hiện trong vòng 90 ngày kể từ ngày biện pháp này có hiệu lực.

Nếu quý vị muốn xin một buổi thụ lý hành chánh, xin gửi đơn đến:

Quý vị cũng có thể xin buổi thụ lý bằng cách gọi các số điện thoại sau đây (có thể quý vị cần phải quay số "1" trước):

Số Điện Thoại Miễn Phí: (800) 952-5253

Số Dành Cho Người Kém Thính Giác: TDD (800) 952-8349

Để chuẩn bị sẵn sàng cho buổi thụ lý:

- Quý vị có thể đến buổi thụ lý một mình hoặc đi cùng một người bạn, một vị luật sư, hoặc bất cứ một người nào khác để phụ giúp cho quý vị.
- Dịch vụ trợ giúp pháp lý miễn phí có thể được cung cấp tại một văn phòng trợ giúp về pháp lý ở địa phương.

Nếu có điều gì thắc mắc, xin hỏi người "worker" (nhân viên phụ trách hồ sơ) của quý vị.